



# PESTO BOTMIXER



**Kézikönyv**  
**EKM003**

# BOTMIXER

## TECHNIKAI INFORMÁCIÓK

Névleges feszültség: 220-

240 V Névleges

frekvencia: 50/60 Hz

Névleges bemeneti

feszültség: 450 W

## FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ

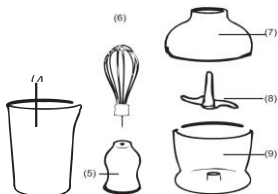
- Mielőtt a készüléket áram alá helyezi, ellenőrizze, hogy a készülék címkéjén szereplő műszaki adatok megegyeznek-e a konnektorban lévő elektromos feszültséggel.
- A készüléket csak megfelelően földelt aljzatba csatlakoztassa.
- Ezt a készüléket beltéri használatra tervezték. Ne használja ezt a készüléket nagy kereskedelmi célokra. Ne használja a készüléket ipari környezetben vagy szabadban!
- Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra.

Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek, beleértve a gyermekeket is, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel, vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkeznek, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy utasítást adott a készülék használatára vonatkozóan.

- A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Mindig kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a fali aljzatból, ha felügyelet nélkül hagyja, vagy ha nem fogja használni, illetve tisztítás előtt.
- Az áramütés okozta sérülések elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket folyó víz alatt, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érintkezzen vízzel, nedvességgel vagy felforrósodott felülettel.
- Ne húzza ki a készüléket a konnektorból a tápkábelnél fogva. Ez károsíthatja a tápkábelt vagy az aljzatot. Húzza ki a kábelt a konnektorból úgy, hogy óvatosan húzza ki a tápkábel csatlakozóját.
- Ha a tápkábel sérült, cseréltesse ki egy műszaki szervizben. Tilos a készüléket használni, ha annak tápkábele vagy csatlakozója sérült.
- Az áramütés okozta sérülések elkerülése érdekében ne javítsa saját maga a készüléket, és ne végezzen rajta semmilyen beállítást. A készülék minden javítását vagy beállítását hivatalos szervizközpontban végeztesse el. A

készülék szavatossági ideje alatti megváltoztatása érvénytelenítheti a jótállást.

- Ne kapcsolja be a készüléket, ha az eltávolítható rúd nincs megfelelően rögzítve a motorhoz.
- Ne tegye a kezét a keverőedénybe, miközben a készülék működik.
- Ne tegyen a keverőedénybe olyan tárgyakat, amelyeket nem szeretne összekeapritani.
- Legyen rendkívül óvatos, amikor forró ételeket turmixol. Csak kis adagokban tegye. A forró keverék kicsapódhat és súlyos sérüléseket okozhat. Ha a turmixolandó elemek nagyon forróak, hagyja lehűlni 60°C-ot meg nem haladó hőmérsékletre.
- A működési idő 1 perc. Egy perc használat után hagyja legalább két percre pihenni. Ha a turmixgépet nehéz vagy kemény élelmiszerek mixerelésére használja, javasoljuk, hogy 20-30 másodpercenként tartson szünetet. **Figyelem!** **A vágókés nagyon éles. Soha ne próbálja megérinteni a forgókést.**



1. Motor egység
2. Sebesség szabályozó
3. Eltávolítható rész
4. Mixer pohár
5. Habverő tartó
6. Habverő
7. Aprító fej
8. Aprító dupla kés
9. Aprító pohár
10. Motor egység
11. Sebesség szabályozó
12. Eltávolítható rész
13. Mixer pohár
14. Habverő tartó
15. Habverő
16. Aprító fej
17. Aprító dupla kés
18. Aprító pohár

## Botmixer használata

Dugja be az alsó kivehető rudat a motor fogantyújába, amíg kattan.

Az első használat előtt a készüléket alaposan le kell mosni forró vízzel, mosogatószerrel.

Mosás és tisztítás közben csak az eltávolítható aprító részt merítheti vízbe. Ne merítse vízbe vagy bármilyen más folyadékba a turmixgép motoregységét.

A botmixer össze- és szétszerelésekor mindig ügyeljen arra, hogy a botmixer ki legyen kapcsolva, és a tápkábel ki legyen húzva a konnektorból.

A KÉZI KEVERŐ A KÖVETKEZŐ MŰVELETEKRE ALKALMAS: Mixing of főtt hozzávalók, például vegyes baba tápszerek készítése. Italok keverése..pl. tejkoktélok, gyümölcsitalok, szószok készítése stb.

A híg összetevők összekeverése. például majonéz elkészítése s

## HOGYAN HASZNÁLJUK AZ APRÍTÓ TARTOZÉKOT

Az aprító tartozék élelmiszerek, például hús, kemény sajt (pl. parmezán), zöldség (például hagyma, fokhagyma, sárgarépa stb.), fűszernövények, diófélék (pl.ogyoró, dió stb.), szárított gyümölcsök (pl. aszalt szilva) aprítására alkalmas, és más típusú hasonló élelmiszerek aprítására.

Az aprító tartozékot nem jégkockák, fűszerek, kávébab vagy hasonló típusú élelmiszerek aprítására tervezték

Mielőtt az ételt a tálba helyezni, apró darabokra kell vágni.

### APRÍTÓRÉS FELSZERELÉSE

1) Óvatosan helyezzen be egy vágókést az aprítóba. Helyezze a vágókést a tál központi orsójára. A vágókést mindig a műanyag résznél fogja meg.

2) Tegye a feldarabolni kívánt ételt a tálba. A mennyiség nem haladhatja meg az edényen feltüntetett maximális határértéket.

3) Helyezze a fedelet a táltra. A tálat úgy kell elhelyezni, hogy a fedél alján található présközpont a vágókés keresztjére kerüljön, valamint a fedél oldalain található biztonsági zárhoz igazítva. Miután a fedelet megfelelően felhelyezte, forgassa el a fedelet az óramutató járásával megegyező irányba, amíg biztonságosan rögzül. A fedő zárását egy kattánás jelzi

4) A fedél kioldásához forgassa el a fedelet az óramutató járásával ellentétes irányba, a fedél kioldását egy kattánás is jelzi. A fedél elengedésekor fokozottan ügyeljen arra, hogy ne boruljon fel, ne engedje el a vágókés, és ne sérüljön meg.

5) Helyezze a motor egységet az összeszerelt aprító tartozékra.

6) Most a készülék készen áll a használatra. Dugja be a dugót a konnektorba. A konnektorba való behelyezés után a kapcsoló kiemelve jelenik meg.

Megjegyzés: A készüléket legfeljebb 1 percre használja.

Az alkatrész össze-/leszerelésekor mindig ügyeljen arra, hogy a készülék ki legyen kapcsolva, és a tápkábel ki legyen húzva a konnektorból.

A szétszereléshez kövesse az ellenkező irányt.

## HABVERŐ TARTOZÉK HASZNÁLATA

A habverő tartozék alkalmas folyékony keverékek, tejszín habverésére, tojásfehérje és tojássárgája felverésére, szivacsok, majonézek, stb. keverésére. Ezeket a keverékeket kisebb adagokban keverje össze.

## HABVERŐ RÖGZÍTÉSE

1) Helyezze a habverőt a habverőtartóba, amíg kattán. Győződjön meg arról, hogy a habverő megfelelően van behelyezve.



2) Helyezze a habverőt a motoregységre.

3) Most a készülék készen áll a használatra. Dugja be a dugót a konnektorba. A konnektorba való behelyezés után a kapcsoló kiemelve jelenik meg.

Megjegyzés: A készüléket legfeljebb 1 percig használja.

Az alkatrész össze-/leszerelésekor mindig ügyeljen arra, hogy a készülék ki legyen kapcsolva, és a tápkábel ki legyen húzva a konnektorból.

A szétszereléshez kövesse az ellenkező irányt.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Tisztítsa meg a turmixgép fedelét (a motoregységet) puha és nedves ruhával. Soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba ezt a részt. A keverőlapátokkal ellátott kivehető rúd mosogatógépben mosható.
- A késeket úgy is megtisztíthatja, hogy szappanos forró vízbe meríti, és hozzácsatlakoztathatja a motor egységhez. Ebben az esetben a turmixgépet a fali aljzathoz kell csatlakoztatnia.
- Ne használjon súroló hatású vagy tisztítószeret, például festékhígítót vagy benzint.

- Gyermekei biztonsága érdekében kérjük, tartsa távol tőlük az összes csomagolóanyagot (műanyag zacskók, dobozok, polisztirol stb.). FIGYELEM! Ne engedje, hogy kisgyermekek játsszanak a fóliával, mert fennáll a fulladásveszély!
- Ezt az eszközt nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel és/vagy nem megfelelő tudással és/vagy tapasztalattal rendelkeznek, kivéve, ha olyan személy felügyeli őket, aki felelős a biztonságukért, vagy utasításokat kapott a készülék használatára vonatkozóan.
- A gyermekeket mindig felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.

## SZAVATOSSÁG

Ezt a szavatosságot az Esperanza Sp.j. Poterek adja ki az alábbi címmel: ul. Poznanska 129/133, 05-850 Ozarów Mazowiecki, Telefon: 022-7213571 w.10 - a továbbiakban Esperanza.

Ez a garancia Önnek konkrét jogokat és jogorvoslatokat biztosít az Esperanza ellen. Kérem, gondosan olvassa át ezt a dokumentumot, hiszen azáltal, hogy követelést nyújt be jelen garancia alapján, úgy tekintjük, hogy megértette és elfogadta a feltételeiket.

Esperanza garantálja, hogy bármely Esperanza termék a mellékelt tartozékaival együtt, normál használat során anyag- és gyártási hibától mentes.

Amennyiben igényt támaszt a garanciára, Esperanza, lehetőség szerint, minden hibás terméket kijavít vagy újra cserél, vagy új gyárilag felújított alkatrészeket használ.

Juttassa vissza a hibás termékeket a blokkal, kereskedelmi számlával vagy bármely más vásárlási bizonylattal együtt a vásárlás helyére. Minden, az eredeti dobozban lévő tartozékát tartalmaznia kell. Esperanza jogosult visszautasítani a garanciát, ha bármilyen tartozék hiányzik.

Esperanza kötelezettséget vállal arra, hogy a bejelentéstől számított 14 naptári napon belül válaszol a panaszra az értékesítés helyén. Esperanza a lehető legrövidebb időn belül megjavítja a hibás terméket. Amennyiben külföldről kell behozni a javításhoz szükséges alkatrészeket, úgy ez az idő meghosszabbítható.

A hibás termék újra cserélése esetén Esperanza jogosult arra, hogy a régivel megegyező technikai paraméterrel rendelkező, új modellt adjon, ha a garanciális idő alatt a régi modellt új váltotta fel.

Jelen jótállás igénybevételével úgy veszik, hogy egyetértett azzal, hogy a javítás vagy (rendelkezésre állás esetén) csere, mely az itt leírt jótállási szolgáltatás keretében történik, az Ön egyetlen és kizárólagos jogorvoslat az Esperanzával szemben.

## KIVÉTELEK:

### A garancia nem terjed ki az alábbiakra:

Minden olyan termék, melyet nem az Esperanza gyártott

Minden olyan termék, melynek sérülése vagy hibás működése a következők egyikére vezethető vissza:

a rendeltetészerű használattól eltérő bánásmód

átalakítás vagy belső beavatkozás vagy a terméken történt változtatás

nem Esperanza általi szerviz vagy javítás

helytelen tárolás, szállítás vagy csomagolás

a termék vagy szoftver helytelen telepítése

mechanikai, fizikai, kémiai stb. sérülések

Esperanza semmilyen esetben nem vonható felelősségre az Esperanza termékek más eszközökkel történő használatából adódó károsodásokért, üzletvesztésért, nyereség, adat vagy egyéb veszteségért. Minden olyan termék, melynek eltávolították a garanciáját és más címkéit, és melyen durva használati nyomok látszanak.

Minden termékre 2 éves Esperanza gyártói garancia érvényes mindaddig, míg a terméket fogyasztó vásárolja (a fogyasztó olyan személy, aki a terméket nem szakmai vagy kereskedelmi tevékenység céljából vásárolja meg). Vállalati vásárlás esetén (szakmai vagy kereskedelmi tevékenységhez kapcsolódó célokra) a garancia a vásárlástól számított 1 év. Esperanza termékek az összes, EU-ban szükséges biztonsági tanúsítvánnyal rendelkeznek.

### A használt elektronikus termékek megsemmisítése

Az elektronikai hulladékok megsemmisítéséről szóló európai direktíva 2002/96/EC előírja, hogy a használt elektromos eszközök nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal együtt. A használt készülékeket külön kell összegyűjteni, hogy optimalizálni lehessen a bennük lévő anyagok újrahasznosítását, és csökkenteni lehessen az emberi egészségre és környezetre gyakorolt hatásukat. A csomagoláson feltüntetett, áthúzott szemeset jelölés emlékezteti Önt arra, hogy ezt a készüléket a kijelölt gyűjtő helyen kell leadni. Lépjen kapcsolatba a helyi hulladékkezelő szolgáltatóval vagy a kereskedővel, a megfelelő megsemmisítés érdekében.





**MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT  
DECLARATION OF CONFORMITY**

Mi, a gyártó/importőr (We, the manufacturer/importer):

**EDC Poterek Sp. Jawna**  
**uL.Poznanska 129/133**  
**05-850 Ozarów Mazowiecki**  
**Lengyelország**

Tanúsítjuk, hogy a termék (Declares that the product):

Termék fajtája (kind of product):

**BOTMIXER**

Típusmegjelölés (type designation):

Cikkszám (item No):

Opciók (options):

**KÉZI**

**PESTO**

**EKM113**

Megfelel az alapvető követelményeknek és az alábbi irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek:  
Is in compliance with essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

**EMC DIREKTÍVA 2004/108/EC**

**Kibocsátási év (utolsó 2 számjegye): 15**

Ez a termék megfelel az alábbi normáknak/szabványoknak:

This product is compatible with the following norms/standards:

**EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011**

**EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008**

**EN 61000-3-2:2006/+A1:2009/+A2:2009**

Gyártó/Meghatalmazott képviselő

Termékmenedzser / Product Manager

Ozarów Mazowiecki 2015.08.01.